

EN AZ İKİ KİŞİ İLE KURULUŞU  
TWO PERSON ASSEMBLY REQUIRED!



TR: Keyifli vakolay bir montaj için Garanti şartlarını geçersiz kılmak üzere her türlü montaj için tüm gereklilikleri Hazır ve daha kolay montaj için tüm parçaları önce geniş ve düz zemine oluşturun. Semaize gösterilen parça listesi ile verilen kutusundan çıkan parçaları karşılaştırınız. Montaj için kolisi üzerindeki yönlendirme ve şerhleri okuyunuz. Parçaları doğru şekilde yerleştirin ve montajı tamamlayın. Kurulumu tamamladıktan sonra montajı tamamlayın.

EN: For an easy and enjoyable assembly, Please read the assembly chart completely. Remove all the parts from the carton box and place them on a smooth surface. Make sure you have exactly all the parts and tools listed in our chart ready. Start assembling the products following the steps on the chart. Use only the tools provided within the product's screwdriver and hammer. Please keep the assembly chart for future reference.

DE: Für eine einfache und unterhaltsame Montage: Bitte lesen Sie die Montageanleitung vollständig durch. Entfernen Sie alle Teile aus der Kartoverpackung und legen Sie sie auf eine ebene, Oberfläche. Stellen Sie sicher, dass Sie genau alle Teile und Werkzeuge bereit haben, die in der Tabelle aufgeführt sind. Beginnen Sie mit der Montage der Produkte gemäß den Schritten in der Tabelle. Verwenden Sie nur die in Produkt enthaltenen Werkzeuge sowie einen Schraubendreher und einen Hammer. Bitte bewahren Sie die Montageanleitung zum späteren Nachschlagen auf.

FR: Pour un montage simple et agréable: Veuillez lire l'illustration du manuel de montage. Retirez toutes les pièces de l'emballage et placez-les sur une surface lisse. Assurez-vous d'avoir toutes les pièces et tous les outils répertoriés dans le manuel de montage. Commencez à assembler les pièces en suivant les étapes du manuel. Utilisez uniquement les outils fournis avec le produit, un tournevis et un marteau. Veuillez conserver le manuel de montage pour référence future.

ES: Para un montaje fácil y agradable: Por favor, lea la tabla de montaje con completa. Retire todas las piezas del empaque de la caja de cartón y colóquelas sobre una superficie lisa. Asegúrese de tener listas todas las piezas y herramientas enumeradas en la tabla. Comience a ensamblar los productos siguiendo los pasos en la tabla. Use solo las herramientas suministradas dentro del producto y un destornillador y un martillo, cuando la tabla de ensamblaje para referencia futura.

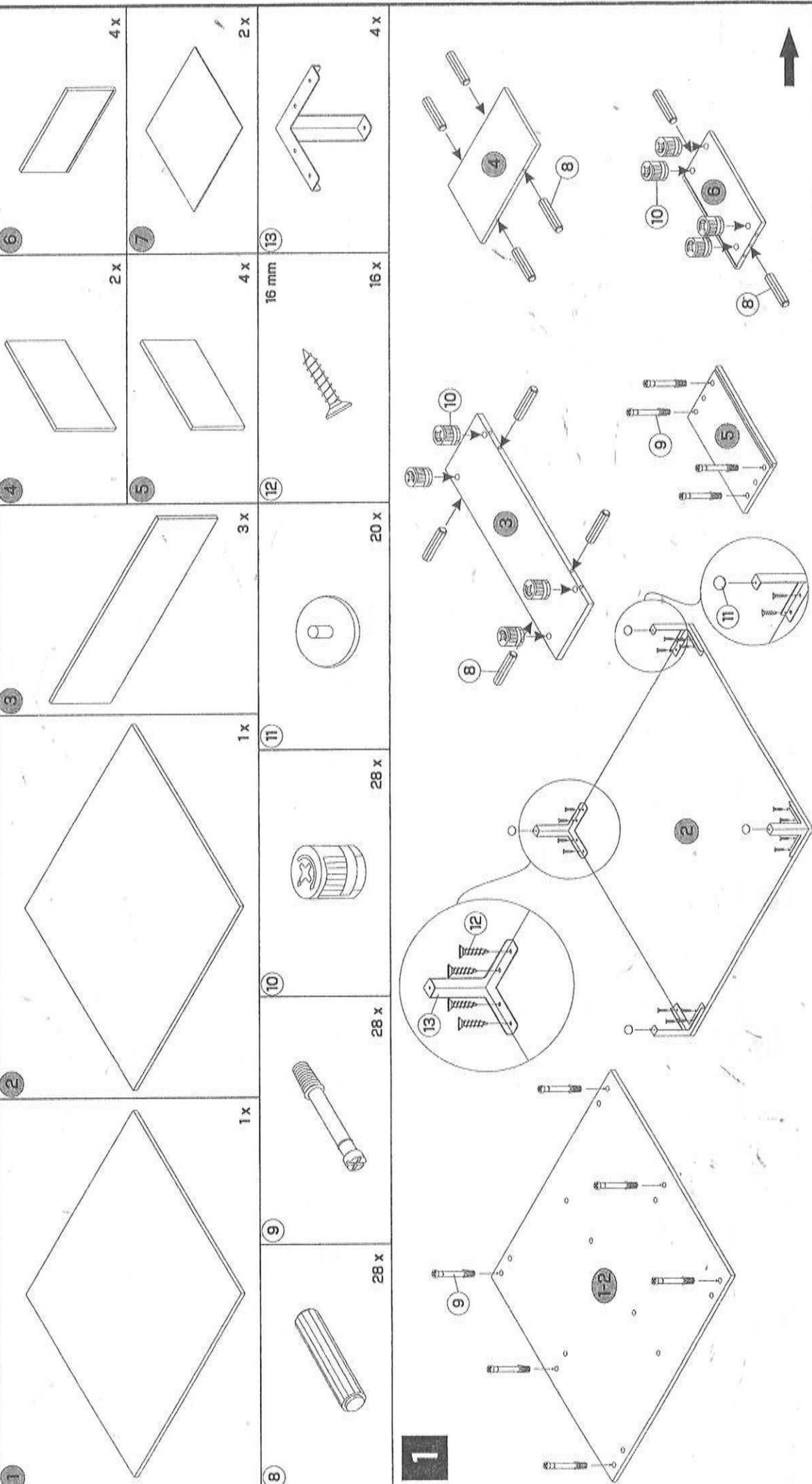
IT: Per un assemblaggio facile e divertente: Si prega di leggere completamente la tabella di montaggio, rimuovere tutte le parti dall'imballaggio della scatola di cartone e posizionarle su una superficie liscia. Assicurarsi di avere esattamente tutte le parti e gli strumenti elencati nella tabella. Iniziare ad assemblare i prodotti seguendo le istruzioni nella tabella. Usare solo gli strumenti forniti all'interno del prodotto e un cacciavite e un martello. Conservare la tabella di assemblaggio per riferimenti futuri.

GR: Για εύκολη και ευχάριστη συναρμολόγηση: Παρακαλούμε, διαβάστε τηλέγραφο το βήμα-βήμα συναρμολόγησης. Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία του προϊόντος και τοποθετήστε τα σε μία ομαλή επιφάνεια. Βεβαιωθείτε ότι έχετε έτοιμα όλα τα εξαρτήματα και τα εργαλεία που αναφέρονται στο σχέδιο. Ξεκινήστε να συναρμολογείτε τα προϊόντα σύμφωνα με τα βήματα που αναφέρονται στο σχέδιο. Χρησιμοποιήστε μόνο τα εργαλεία που παρέχονται με το προϊόν και ένα σπαστί και ένα σφυρί, όταν το σχέδιο συναρμολόγησης αναφέρεται σε αυτά.

RO: Pentru o asamblare ușoară și plăcută: Vă rugăm să citiți graficul de asamblare complet. Scoateți toate părțile din ambalajul cutiei de carton și așezați-le pe o suprafață netedă. Asigurați-vă că aveți exact toate piesele și instrumentele enumerate în grafic. Începeți asamblarea produselor urmând pașii din grafic. Folosiți numai instrumentele furnizate în interiorul produsului și o șurubelniță și un ciocan. Vă rugăm să păstrați diagrama de asamblare pentru referințe viitoare.

RU: Для легкой и приятной сборки: Пожалуйста, прочтите инструкцию по установке полностью. Извлеките все детали из картонной коробки и поместите их на ровную поверхность. Проверьте, чтобы у вас есть ровно все указанные части и инструменты на инструкции по установке готовы. Начните сборку деталей выходящих шагов действия на инструкции по установке. Используйте только инструменты, которые предоставляются с продуктом и отвертку и молоток. Пожалуйста, сохраните инструкцию по установке для дальнейшего использования.

ARB: من أجل تركيب بسيط و ممتع: اقرأ التعليمات بعناية. اخرج جميع الأجزاء من الصندوق الكرتوني وضعها على سطح أملس. تأكد من أن لديك جميع الأجزاء والأدوات المذكورة في التعليمات جاهزة. ابدأ بتركيب الأجزاء وفقاً للخطوات المذكورة في التعليمات. استخدم فقط الأدوات المرفقة مع المنتج. احتفظ بالتعليمات لاستخدامها في وقت لاحق.



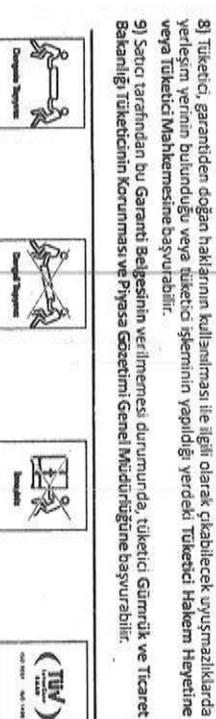
GARANTİ BELGESİ

<b>ÜRETİCİ VEYA İTHALATCI FİRMANININ:</b>	<b>SATICI FİRMANININ:</b>
ÜNİVANİ: Sistem Grup Mobilya San. A.Ş. ADRESİ: Ahiboz Mah. Km. Evl. Yönetim Binası No:242/B Gölbeyri/ANKARA MÜŞTERİ HİZMETLERİ NO:0850 346585 85 TELEFONU : +90-312 616 60 66 FAXS : +90-312 616 60 61 E-POSTA : bilgi@sistem.com.tr YETKİLİNİN İMZASI: FİRMANIN KAŞESİ:	ÜNİVANİ: ADRESİ: TELEFONU: FAXS: E-POSTA: TESLİM TARİHİ VE SAHİSİ: YETKİLİNİN İMZASI: FİRMANIN KAŞESİ:
<b>SİSTEMA GRUP</b> <b>Mobil Yaşam A.Ş.</b> <b>Adres: Ahiboz Mah. Km. Evl. Yönetim Binası</b> <b>No:242/B Gölbeyri/ANKARA</b> <b>TEL:0312 616 60 66 Faks:0312 616 60 61</b> <b>Gözyeri Yılı:09.012.6664</b>	<b>MALİN</b>
<b>Cinsi :</b> Mobilya <b>Markası :</b> Adore <b>Modeli :</b> Sehpa	<b>Garanti Süresi :</b> 7 Yıl <b>Azami Tamir Süresi :</b> 20 İş Günü <b>Bandrol ve Seri No :</b>

GARANTİ ŞARTLARI

- 1) Garanti süresi, malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 7 yıldır.
- 2) Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı garanti kapsamındadır.
- 3) Malın aylık ödünç kullanım anlaşılmasında durumunda tüketici, 6502 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun 11. maddesinde yer alan,  
a- Satışmadan önce,  
b- Satış bedelinden indirim isteme,  
c- Ücretiz onarımını isteme,  
ç- Sattırımı ayıpız bir misli ile değiştirilmesini isteme,  
haklarından birini kullanabilir.
- 4) Tüketicinin bu haklardan ücretiz onarım hakkını seçmesi durumunda satıcı, işçilik masrafı, değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin malın onarımını yapmak veya yaptırmakla yükümlüdür. Tüketicinin ücretiz onarım hakkını üretici veya ithalatçıya karşı da kullanabilir. Satıcı, üretici ve ithalatçı tüketici için bu hakkını kullanmasından müstesken sorumludur.
- 5) Tüketicinin, ücretiz onarım hakkını kullanması halinde malın;  
- Garanti süresi içinde tekrar arızalanması,  
- Tamiri için gereken azami sürenin aşılması,  
- Tamirinin mümkün olmadığı, yetkili servis istasyonu, satıcı, üretici veya ithalatçı tarafından bir raporla belirlenmesi durumlarıdır.

- 6) Malın tamir süresi 20 iş gününü, binek otomobil ve kamyonetler için ise 30 iş gününü geçemez. Bu süre, garanti süresi içerisinde mala ilişkin arızanın yetkili servis istasyonuna veya satıcıya bildirilmesi tarihinde, garanti süresi dışında ise malın yetkili servis istasyonuna teslim tarihinden itibaren başlar. Malın arızasının 10 iş günü içerisinde giderilememesi halinde, üretici veya ithalatçı, malın tamiri tamamlanana kadar, benzer özelliklere sahip başka bir malı tüketici için kullanıma tahsis etmek zorundadır. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda, tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.
- 7) Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara dikkat kullanılmadan kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
- 8) Tüketicinin, garanti edilen diğer haklarından kullanımını ile ilgili olarak çıkabilecek uygulamalarda yerleşim yerinin bulunduğu veya tüketici işyerinin bulunduğu yerdeki Tüketici Hakem Heyetine veya Tüketici Mahkemesine başvurabilir.
- 9) Satıcı tarafından bu Garanti Belgesinin verilmesi durumunda, tüketici Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin Korunması ve Piyasa Gözetimi Genel Müdürlüğüne başvurabilir.



adore  
mobilya

TANITMA VE KULLANMA KILAVUZU

- 1- Adore ürünleri insan ergonomisi göz önüne alınarak maksimum yarar sağlayacak şekilde en son teknoloji kullanılarak üretilir ve derya kalite kontrol aşamalarından geçirilerek müşterilerimize sunulur.
- 2- Adore ürünlerinde "E1" kalitesinde yonga levha kullanılmaktadır. Sağlığa zararlı kanserojen madde içermez, dayanıklı ve uzun ömürlüdür.
- 3- Adore ürünlerinde 1. Kalite, İthal, İşlenmiş ve ergonomik bağlantı ve aksesuar malzemesi kullanılmaktadır.
- 4- Adore ürünleri kolay kurulum, pratik ve işlevseldir.

KURULUM ÖNCESİ

- 1- Adore ürünleri montaj kılavuzu yardımı ile tüketici tarafından kolayca kurulum kullanılabilir şekilde üretilmiştir.
- 2- Uzun ömürlü ve rahat bir kullanım için 'Kullanım ve Bakım' dikkatlice okuyunuz. Kılavuzda belirtilen ürünler ve montaj kılavuzunda belirtilen işlem sırasına dikkatle uyunuz.
- 3- Montajı başlatmadan önce montaj kılavuzunu birkaç dakika inceleyiniz. Parçaları ve aksesuarları montaj kılavuzundaki çizimlerle karşılaştırarak ayarladıktan sonra kılavuzdaki işlem sırasına göre kolay kurulumu en uygun şekilde yapınız. Ürünü oluşturan tüm parçaları, kurulum sırasında tam olarak sabit olduğuna emin olduktan sonra ürünü kullanınız.
- 4- Ürünün montajını düzgün zemini bir mekanın ortasına değil, duvarın altına, en az iki kişi ile yapınız.
- 5- Montajı tamamladıktan sonra montaj kılavuzunu ve çinden çıkan kurulum çubuğunu (yalın anahtar) saklayınız.

TAŞIMA VE YER DEĞİŞTİRME

- 1- Kolliler taşınırken ürüne ait bilye ve yazılar taşıma doğultusuna paralel tutularak taşınmalıdır.
- 2- Ağırlığı fazla olan kolliler en az iki kişi ile dengeli şekilde taşınmalıdır.
- 3- Kolliler köşeleri herhangi bir yere çarpmayacak şekilde taşınmalıdır.
- 4- Kolliler istif edilirken ve taşınırken dikey olarak ve köşeleri üzerine asla konulmamalıdır.
- 5- İndirip bindiren işlemlerinde ani ve sert hareketlerden kaçınılmalıdır.
- 6- Ürünleri iterek veya çekerek hareket ettirmeyiniz ve sürüklemeyiniz.
- 7- Ürünleri uzak bir yere taşıırken parçaları söküp, mevutsa orijinal, yoksa haveli naylonla sararak taşıyınız.
- 8- Ürünleri taşıırken; içindeki ayacları, sökülebilen parçaları ve çekmeceleri çıkararak, hareketli parçaları yukarı bakacak şekilde en az iki kişi ile kaldırarak taşıyınız.

ÖNEMLİ UYARI

- Garanti şartlarının yerine getirilmesini için aşağıda belirtilen ifade kabul şartlarının dikkate alınmasını önemle rica ederiz.
- 1- Ürünlerinizi kurulum (demonte) paketi içerisinde saklıdır. Firmamız aksi belirtilmedikçe kurulum ve nakliye hizmetini vermemektedir. Bunu denkle;
  - 2- Ambalajı açılmıy ve kurulum işlemlerini izlemeyiniz.
  - 3- Satın alınan üründe üretim ile ilgili ortaya çıkabilecek arızalarda komple ürün iadesi yapılmaz. Sorunlu parça yenisi ile değiştirilir.
  - 4- Sorunlu parça ile ilgili gerekli kalite değerlendirmeleri yetkili birimlerce yapılar, hiç bir nakliye ücreti talep edilmeksizin müşteri adresine gönderilir.
  - 5- Ürünün montajı tüketici tarafından yapılmış, montajı hatalı ürünlerde parça ücreti ve nakliye bedeli alınarak hizmet verilir.



GARANTİ KAPSAMI DIŞINDA KALAN DURUMLAR

- 1- Fatura ve garanti belgesi ibraz edilmeden yapılan başvurular.
- 2- Garanti şartları dışında belirtilen maddelerde aykırı durumlardır.
- 3- Kurulum öncesi, kurulum ve bakım, taşıma ve yer değiştirme bölümlerinde belirtilen maddelere uyulmaması nedeniyle meydana gelen arıza ve hasarlar.
- 4- Müşteri, yetkili bayiler veya 3. şahıslar tarafından yapılan nakliye ve taşımalarda meydana gelen hasarlar.
- 5- Son kullanıcının veya 3. şahıslar tarafından yapılan hatalı arıza sonucu oluşan arıza ve hasarlar.
- 6- Bir den fazla kişi tarafından ürüne ağız altında ve iş yerinde (internet cafe v.b.) kullanıma sunulan ürünlerde meydana gelecek arıza ve hasarlar.
- 7- Diş mekanlarda kullanılmıy veya nemli bir ortamda bırakılmıy ürünler.
- 8- Ürünün sık ve sürekli sonuc renginin değişmesi, boyanması, rutubetlenmesi, ağartıcı, ağartıcı, temizlik maddeleri ile temizlenmesi sonucu hasara uğraması, çarpma nedeniyle kırılması ya da çizilmesi durumunda oluşan hasarlar.

KULLANIM VE BAKIM

- 1- Ürünleri işlevi dışında kullanılmaktan kaçınılı.
- 2- Ürün üzerine yada bölümlerine oturmayınız.
- 3- Ürünleri düz zeminlerde kullanınız. Kullanmaya başlamadan önce tam dengede olduğundan emin olunuz.
- 4- Ürünün üzerinde eylem varken ani hareket ettirmeyiniz, ileri geri itmeyiniz.
- 5- Ürünün içine ve üzerine asırı ağır yük uygulamaktan ve ürüne dengelerini bozabilecek ağırlıklı maddeleri yaslanmaktan kaçınılı.
- 6- Ürünün üzerinde herhangi bir başka maddeyi kırma, kesme, delme gibi işlemler yapmayınız.
- 7- Ürünlerin üzerine içleri su dolu kap ve saklı koymayınız.
- 8- Ürünlerin yüzeyini, nemli bir bez ile temizleyebilirsiniz. Direk güneş ışığından koruyunuz.
- 9- Ürünün ateşle direkt temasını engelleyiniz. Ürün ile üstü kaynağı arasındaki mesafe 1,5 metreden az olmamalıdır.
- 10- Ürünleri; aşırı sıcak, ısıak ve nemli ortamlardan uzak tutunuz. Yancı, asitli, çalıcı ve sert maddelerden koruyunuz.
- 11- Kendi denin yapışkanlı dısmırlar ve etiketler ürünün yüzeyine zarar verebilir.
- 12- Ürünün bulunduğu ortamda zamanla ısı değişimi olabileceğinden rutubete karşı ürünün için ve dışını belirli zamanlarda kontrol ediniz.
- 13- Ürünleri kullanacağınız yerin düz ve pürüzsüz bir zemine sahip olmasına dikkat ediniz.
- 14- Bağlantı yerlerini periyodik olarak kontrol ediniz.
- 15- Baklanlıkta tespit ve ilan edilen kullanımı ömrü 10 yıldır.

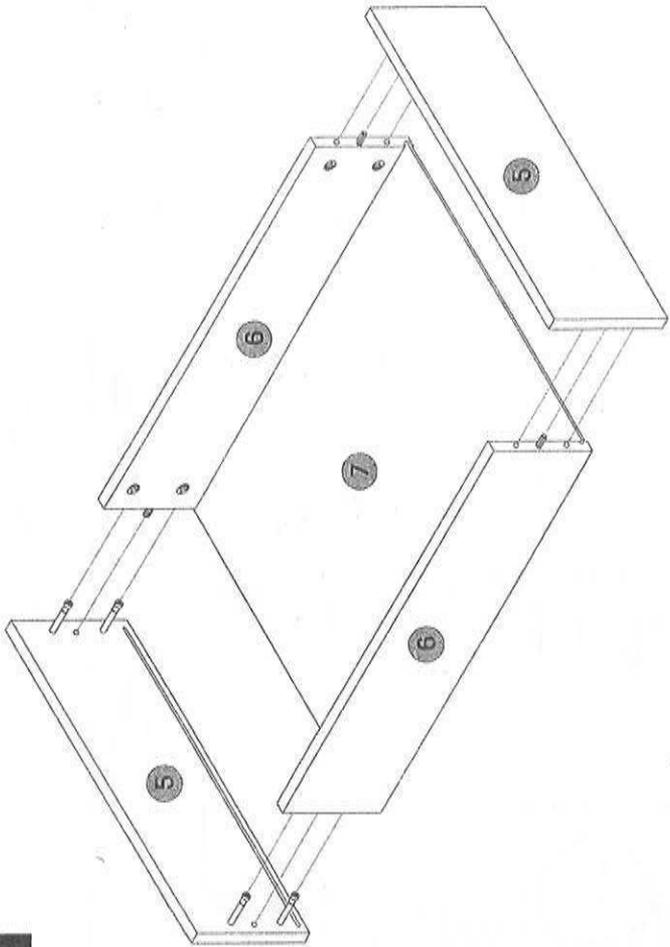
TÜM ADORE ÇALIŞANLARI OLARAK  
BİZİ TERCH ETTİĞİNİZ İÇİN  
TEŞEKKÜR EDERİZ.

İMİ GÜNLERDE KULLANINIZ.

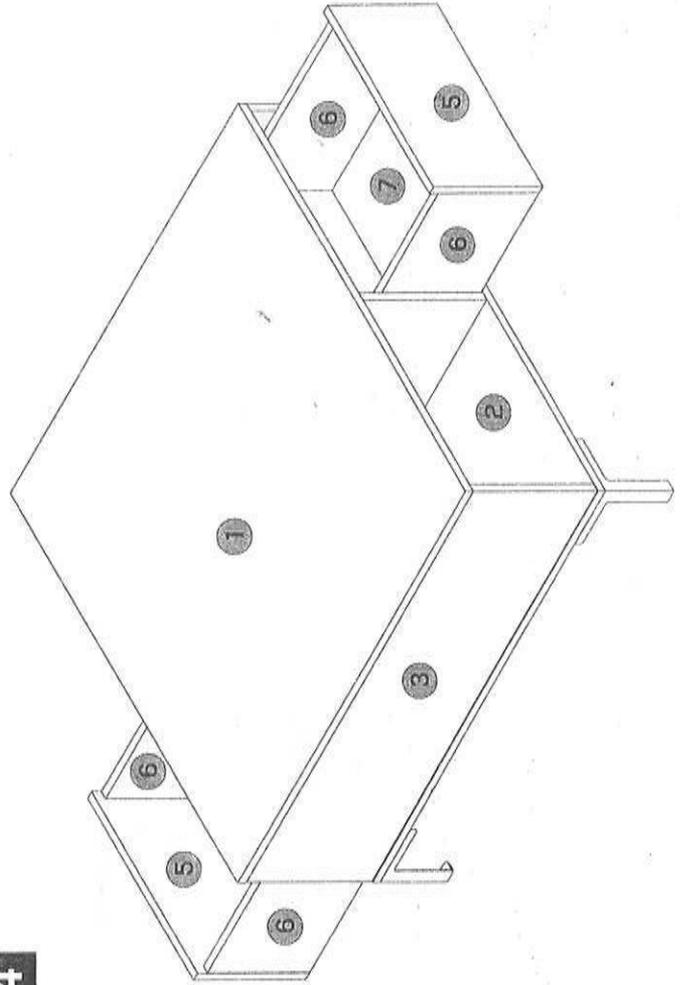
YETKİLİ SERVİS

SİSTEMA GRUP MOBİL YA SANAYİ A.Ş.  
Ahiboz Mah. Ahiboz Km. Evl. Yönetim Binası No:242/B Gölbeyri / ANKARA  
Tel: +90-312 616 60 66 PBX Faks: +90-312 616 60 61

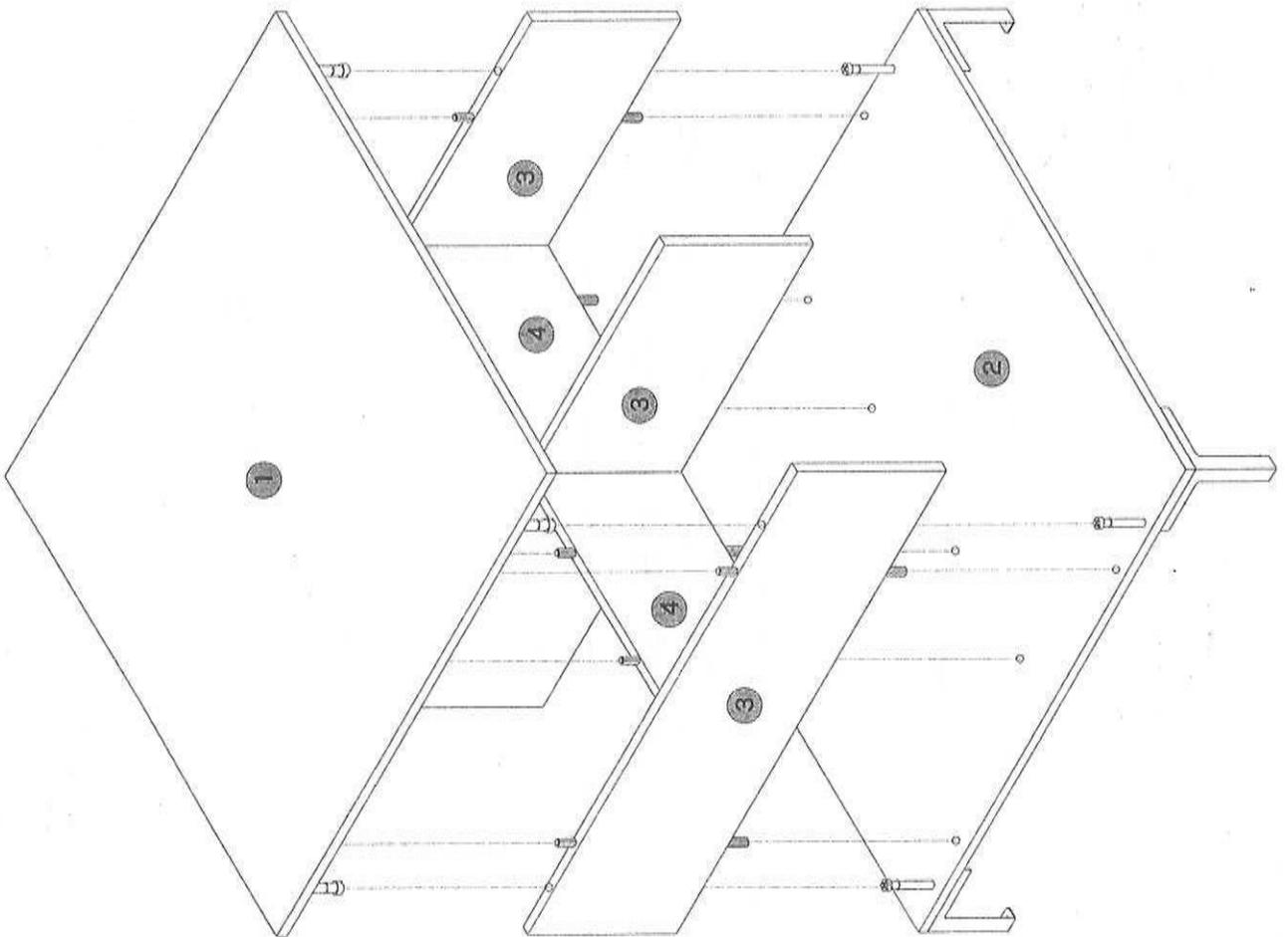




3



4

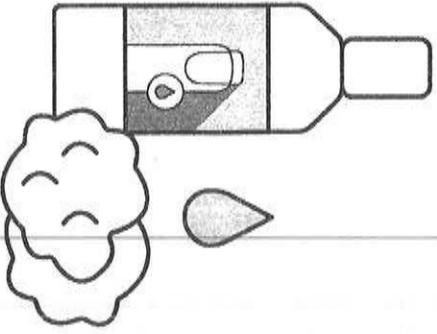


2

## Parça Numarası Silme How To Remove Item Number

## Menteşe Bağlatısı Hinge Connection

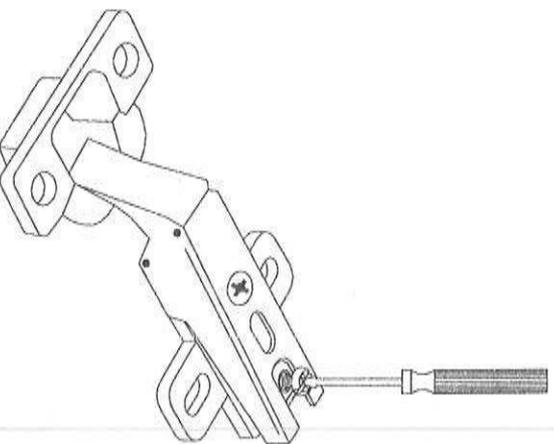
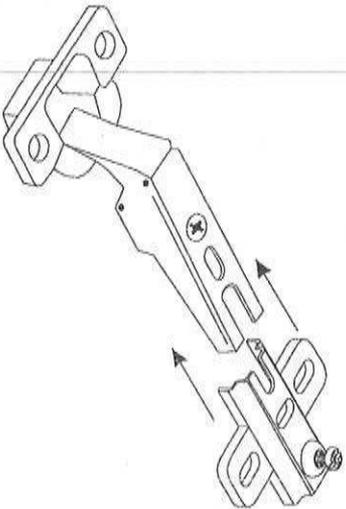
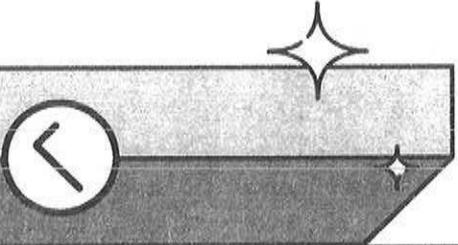
Step 1



Step 2

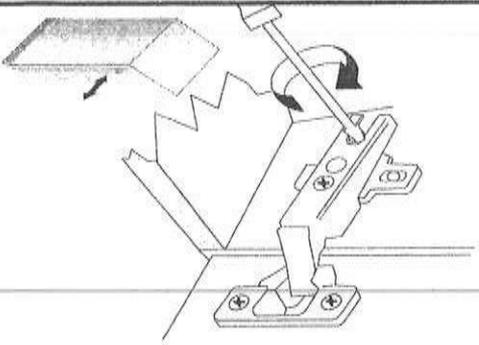


Step 3

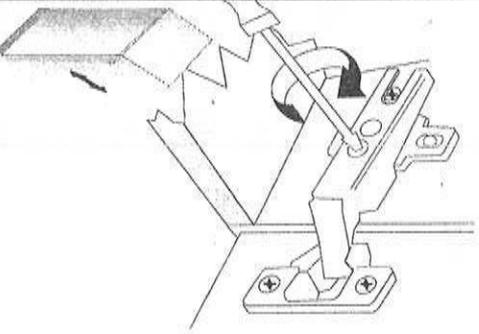


## Kapak Ayarı Door Adjustment

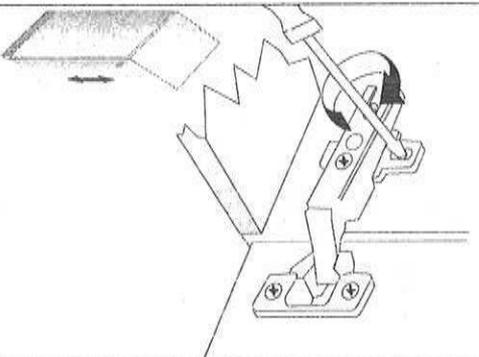
## Parçaların Minifix ile Birleşim Şekli Parts With Minifix Combination Shape



Kapak İleri-Geri  
Forward-backwards

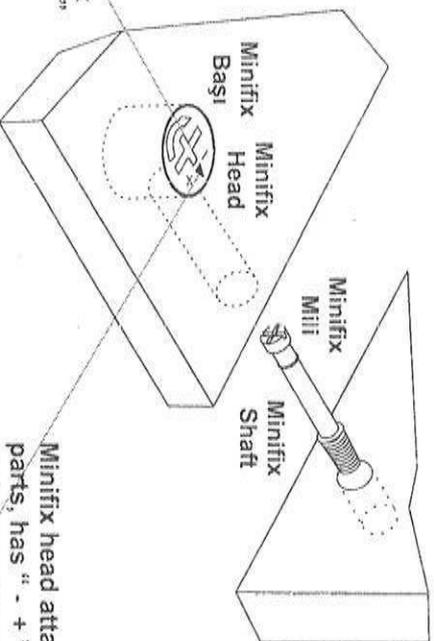


Kapak Sağ-sol  
Right-left



Kapak Yukarı-Aşağı  
Upwards-downwards

Parçaya taktığınız minifix başının üzerindeki " - , + " işaretleri ve OK YÖNÜ MUTLAKA minifix Milinin gireceği yönde olmalıdır.



Minifix head attached to parts, has " - , + " marks, and arrow direction, definitely must enter in direction on minifix shaft.